



Profession of a Religious: Jubilee Profession

*The book of occasional services (1991),
Reaffirmation of Ordination Vows
Rite of monastic profession according to the
ritual of the American-Cassinese Congregation
of the Order of St. Benedict (1961), Rite of
Monastic Profession. C. Jubilee Profession*

Part 1. English

Introit

Introibo in domum

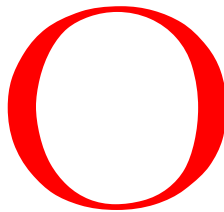
Psalm 66:12/1

I will enter your house with burnt-offerings, and will pay you my vows, which I promised with my lips. (*Eastertide*: Alleluia.) *Psalm*. Be joyful in God, all you lands; sing the glory of God's Name; sing the glory of God's praise. *Gloria Patri*.

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Professione Religiosa: In Die Professionis Perpetuae (B); Alleluia and Psalm verse added by editor

Gloria in excelsis is omitted

Collect



God our Father, the only guide of mankind and ruler of creation: Look upon this your servant who now confirms *her* offering of *herself* to you, and grant that through the passing years *she* may enter more deeply into the mystery of the Church, and give *herself* more fully to the service of mankind; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen*.

The Roman missal. The sacramentary (1974), Ritual Masses. VI. Religious Profession. 3. Renewal of Vows

At the Ministry of the Word

Lesson

1 Kings 19:16b,19-21,
or Isaiah 61:9-11

One of these three graduals may be used

Alternate 1

Alternate 2

Alternate 3

Gradual

Ut facerem

Psalm 40:9, with verses 1,2/3,4/5,6/11,12

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Gradual

Deus ... vigilo

Psalm 63:1, with verses 1b,c,2/3,4/5,6/7,8

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Gradual

Introite

Psalm 100:1,3, with verses 1/2/3/4

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Refrain. I love to do your will, O my God.

V. I waited patiently upon the LORD; * he stooped to me and heard my cry.

V. He lifted me out of the desolate pit, out of the mire and clay; * he set my feet upon a high cliff and made my footing sure.

Refrain.

V. He put a new song in my mouth, a song of praise to our God; * many shall see, and stand in awe, and put their trust in the LORD.

V. Happy are they who trust in the LORD! * they do not resort to evil spirits or turn to false gods.

Refrain.

V. Great things are they that you have done, O LORD my God! how great your wonders and your plans for us! * there is none who can be compared with you.

V. Oh, that I could make them known and tell them! * but they are more than I can count.

Refrain.

Refrain. O God, you are my God; eagerly I seek you.

V. My soul thirsts for you, my flesh faints for you, as in a barren and dry land where there is no water.

V. Therefore I have gazed upon you in your holy place, * that I might behold your power and your glory.

Refrain.

V. For your loving-kindness is better than life itself; * my lips shall give you praise.

V. So will I bless you as long as I live * and lift up my hands in your Name.

Refrain.

V. My soul is content, as with marrow and fatness, * and my mouth praises you with joyful lips,

V. When I remember you upon my bed, * and meditate on you in the night watches.

Refrain.

Refrain. Serve the Lord with gladness, and call upon his Name.

V. Be joyful in the LORD, all you lands; * serve the LORD with gladness and come before his presence with a song.

Refrain.

V. Know this: The LORD himself is God; * he himself has made us, and we are his; we are his people and the sheep of his pasture.

Refrain.

V. Enter his gates with thanksgiving; go into his courts with praise; * give thanks to him and call upon his Name.

Refrain.

V. Your righteousness have I not hidden in my heart; I have spoken of your faithfulness and your deliverance; * I have not concealed your love and faithfulness from the great congregation.

V. You are the LORD; do not withhold your compassion from me; * let your love and your faithfulness keep me safe for ever.

Refrain.

Gradual psalms, alleluia verses, and tracts for ... (1980-1990), Special Vocation 6

V. For you have been my helper, * and under the shadow of your wings I will rejoice.

V. My soul clings to you; * your right hand holds me fast.

Refrain.

Gradual psalms, alleluia verses, and tracts for ... (1980-1990), For the Ministry II

V. For the LORD is good; his mercy is everlasting; * and his faithfulness endures from age to age.

Refrain.

Gradual psalms, alleluia verses, and tracts for ... (1980-1990), Special Vocation 8

Epistle

In Lent

In Eastertide

Outside of Lent and Eastertide

Tract

Alleluia

Alleluia

Beata gens

Mihi autem absit

Omnia detrimentum

Psalms 33:12-15,18

Galatians 6:14

Cf. Philippians 3:8,9

Happy is the nation whose God is the LORD! * happy the people he has chosen to be his own!

The LORD looks down from heaven, * and beholds all the people in the world.

Alleluia, alleluia. *Verse.* Far be it from me to glory, save in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world is crucified to me, and I to the world. Alleluia.

Alleluia, alleluia. *Verse.* I count everything as loss, in order that I may gain Christ and be found in him. Alleluia.

From where he sits
enthroned he
turns his gaze *
on all who
dwell on the
earth.

He fashions all the
hearts of them
* a n d
understands all
their works.

Behold, the eye of the
LORD is upon
those who fear
him, * on those
who wait upon
his love.

Composed by editor

*Missale romanum (1964), In Die Professionis
Religiosorum*

*Missale romanum cum lectionibus (1977), In
Professione Religiosa*

The Holy Gospel Matthew 11:25-30,
or Matthew 19:16-26,
or Mark 10:24b-30,
or Luke 11:27,28,
or John 15:9-17

The Nicene Creed

The Presentation

The Abbess, standing with the jubilarian, says to the congregation

Dear friends, the ministry we share is none other than the sacrificial ministry of Christ, who gave himself up to death on the cross for the salvation of the world. By his glorious resurrection he has opened for us the way of everlasting life. By the gift of the Holy Spirit he shares with us the riches of his grace.

The Abbess addresses the jubilarian

Dearly beloved *Sister*, are you still minded to persevere in your holy resolution?

Jubilarian

I am.

Sister N., do you reaffirm your renunciation of the vain pomp and glory of this world?
I do.

Do you reaffirm the reformation of your life, and to place the love of Christ before all other claims upon you?

I do.

Do you reaffirm obedience, chastity, and poverty according to the Rule or this Order and its founder, renouncing your own will?

I do.

Will you persevere in this holy Order into which you have been admitted?

I will.

Do you vow stability, the reformation of your life, and obedience, before God and all his saints, according to the Rule of this Order and the Statutes of this Congregation.

I so vow.

The Formula of Profession

The Jubilarian now reads aloud the Formula of Profession as follows

In the Name of our Lord Jesus Christ. Amen. I, *Sister N. N.* of [*the complete name of the candidate and the place of birth are inserted*], of the Diocese of N., to the honor of Almighty God, of the ever-blessed Virgin Mary, of our holy *Mother* [*the name of the founder or foundress of the order is inserted*], and of all the saints, by these vows promise stability, the reformation of my life, and obedience according to the Rule of this Order and the Statutes of this Congregation, in the presence of God [and of his saints whose relics are in this church], and in the presence of [*the name of the superior of the order or the bishop of the diocese is inserted*] and the *sisters* here present. In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

In witness whereof I have written this with my own hand at [*the name of the monastery or church is inserted*] in the year after the Incarnation of our Lord ____, on the ____ day of the month of _____, on the feast of _____.

The Jubilarian now signs the Formula of Profession in the sight of all present.

Rite of monastic profession according to the ritual of the American-Cassinense Congregation of the Order of St. Benedict (1961), Rite of Monastic Profession. C. Jubilee Profession

The Abbess now calls the community to prayer with these or similar words

Let us pray for our *sister* as *she* reaffirms the vows which *she* made upon entering this life.

The Litany

God the Father,
Have mercy on us.

God the Son,
Have mercy on us.

God the Holy Spirit,
Have mercy on us.

Holy Trinity, one God,
Have mercy on us.

We pray to you, Lord Christ.
Lord, bear our prayer.

For the holy Church of God, that it may be filled with truth and love, and be found without fault
at the Day of your Coming, we pray to you, O Lord.
Lord, bear our prayer.

For all members of your Church in their vocation and ministry, that they may serve you in a true
and godly life, we pray to you, O Lord.
Lord, bear our prayer.

For *N.*, our Presiding Bishop, and for all bishops, priests, and deacons, that they may be filled
with your love, may hunger for truth, and may thirst after righteousness, we pray to you, O Lord.
Lord, bear our prayer.

For *N.* who now offers *herself* for service in your Church, we pray to you, O Lord.
Lord, bear our prayer.

That *she* may faithfully fulfill the duties of this ministry, build up your Church, and glorify your
Name, we pray to you, O Lord.
Lord, bear our prayer.

That by the indwelling of the Holy Spirit *she* may be sustained and encouraged to persevere to the
end, we pray to you, O Lord.
Lord, bear our prayer.

For the members of *her* community, that they may be adorned with all Christian virtues, we pray
to you, O Lord.
Lord, bear our prayer.

For all who fear God and believe in you, Lord Christ, that our divisions may cease and that all
may be one as you and the Father are one, we pray to you, O Lord.
Lord, bear our prayer.

For the mission of the Church, that in faithful witness it may preach the Gospel to the ends of the
earth, we pray to you, O Lord.
Lord, bear our prayer.

For those who do not yet believe, and for those who have lost their faith, that they may receive
the light of the Gospel, we pray to you, O Lord.
Lord, bear our prayer.

For the peace of the world, that a spirit of respect and forbearance may grow among nations and
peoples, we pray to you, O Lord.
Lord, bear our prayer.

For those in positions of public trust [especially _____], that they may serve justice and promote the dignity and freedom of every person, we pray to you, O Lord.

Lord, bear our prayer.

For a blessing upon all human labor, and for the right use of the riches of creation, that the world may be freed from poverty, famine, and disaster, we pray to you, O Lord.

Lord, bear our prayer.

For the poor, the persecuted, the sick, and all who suffer; for refugees, prisoners, and all who are in danger; that they may be relieved and protected, we pray to you, O Lord.

Lord, bear our prayer.

For ourselves; for the forgiveness of our sins, and for the grace of the Holy Spirit to amend our lives, we pray to you, O Lord.

Lord, bear our prayer.

For all who have died in the communion of your Church, and those whose faith is known to you alone, that, with all the saints, they may have rest in that place where there is no pain or grief, but life eternal, we pray to you, O Lord.

Lord, bear our prayer.

Rejoicing in the fellowship of the ever-blessed Virgin Mary, blessed N., and all the saints, let us commend ourselves, and one another, and all our life to Christ our God.

To you, O Lord our God.

Lord, have mercy.

Christ, have mercy.

Lord, have mercy.

The Abbess stands and says

The Lord be with you.

And also with you.

Let us pray.

Almighty God, giver of all good gifts, in your divine providence you have appointed various orders of ministers in your Church: Give your grace, we humbly pray, to all who are called to any office and ministry for your people; and so fill them with the truth of your doctrine, and clothe them with holiness of life, that they may faithfully serve before you, to the glory of your great Name and for the benefit of your holy Church; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever.
Amen.

All continue to stand, except the jubilarian, who kneels before the Superior or the Bishop. One of the two following hymns is sung.

Proper Hymn

Veni Creator

Proper Hymn

Veni Sancte Spiritus

Rabanus Maurus, c. 776-856; English text: The hymnal 1982 (1985)

Come, Holy Ghost, our souls inspire,
and lighten with celestial fire.

Thou the anointing Spirit art, who dost
thy sevenfold gifts impart.

Thy blessed unction from above is
comfort, life, and fire of love.

Enable with perpetual light the dullness
of our blinded sight.

Anoint and cheer our soiled face with
the abundance of thy grace.

Keep far our foes, give peace at home:
where thou art guide, no ill can
come.

Teach us to know the Father, Son, and
thee, of both, to be but one,

that through the ages all along, this may
be our endless song:

praise to thy eternal merit, Father, Son,
and Holy Spirit.

The liber usualis (1962), Whit Sunday: Second Vespers

*Stephen Langton, Archbishop of Canterbury, d. 1228; English text:
The hymnal 1982 (1985)*

Come, thou Holy Spirit bright; come
with thy celestial light; pour on
us thy love divine.

Come, protector of the poor; come, thou
source of blessings sure; come
within our hearts to shine.

Thou, of comforters the best, thou, the
soul's most welcome guest, of
our peace thou art the sign.

In our labour, be our aid; in our summer,
cooling shade. Every bitter tear
refine.

Brighter than the noonday sun, fill our
lives which Christ has won; fill
our hearts and make them thine.

Where thou art not, we have nought: all
our word and deed and thought
twisted from thy true design.

Bend the stubborn heart and will; melt
the frozen, warm the chill; rule
us by thy judgement's line.

Cleanse us with thy healing power; what
is barren, bring to flower; to thy
love our sins consign.

To thy people who adore and confess
thee evermore, thy blest
sevenfold gift assign.

Grant us thy salvation, Lord, boundless
mercy our reward, joys which
earth and heaven entwine.

Graduale romanum (1961), Dominica Pentecostes

The Blessing and Presentation of the Staff

The Abbess blesses a staff as a symbol of the Cross, in which the jubilarian is to find support in old age. Meanwhile may be sung

Antiphon

Deus docuisti

Psalms 71:17,18

O God, you have taught me since I was young, and to this day I tell of your wonderful works. And now that I am old and gray-headed, O God, do not forsake me, till I make known your strength to this generation and your power to all who are to come. (*Easter tide*: Alleluia.)

Composed by editor

The Abbess blesses the staff.

O Lord Jesus Christ, Son of the living God, author of invincible strength and sanctifier of all things, who redeemed the world by your holy Cross and repelled the enemies of mankind: Bless this staff engraved with the symbol of your Cross, and grant that *she* who uses it in memory of your Passion may be filled with heavenly blessing and grace, who live and reign for ever and ever. *Amen.*

The Abbess presents the staff to the jubilarian.

Sister N., receive this blessed staff as a support in old age, and use it not so much for the support of your bodily strength but for the obtaining of spiritual fortitude against all adversaries, both visible and invisible, from our Savior Jesus Christ, who called us all to himself in the Gospel, saying, “Come to me, all who labor and are heavy laden, and I will give you rest;” for he is blessed for ever. *Amen.*

The Abbess says to the jubilarian

May God confirm your resolution.

Response

Pray for me.

Rite of monastic profession according to the ritual of the American-Cassinese Congregation of the Order of St. Benedict (1961), Rite of Monastic Profession. C. Jubilee Profession

Canticle

Te Deum laudamus

Variously attributed to Nicetas, Bishop of Remesiana, St. Jerome, or, by alternate verses, to St. Ambrose and St. Augustine on the night of the latter's baptism in 387

You are God: we praise you; You are the Lord: we acclaim you; You are the eternal Father:
All creation worships you.

To you all angels, all the powers of heaven, Cherubim and Seraphim, sing in endless praise:

Holy, holy, holy Lord, God of power and might, heaven and earth are full of your glory.

The glorious company of apostles praise you.

The noble fellowship of prophets praise you.

The white-robed army of martyrs praise you.

Throughout the world the holy Church acclaims you; Father, of majesty unbounded, your true and only Son, worthy of all worship, and the Holy Spirit, advocate and guide.

You, Christ, are the king of glory, the eternal Son of the Father.

When you became man to set us free you did not shun the Virgin's womb.
You overcame the sting of death and opened the kingdom of heaven to all believers.
You are seated at God's right hand in glory.
We believe that you will come and be our judge.
Come then, Lord, and help your people, bought with the price of your own blood, and bring us with your saints to glory everlasting.

The liber usualis (1962), Hymn of Thanksgiving

The Peace

At the Celebration of the Eucharist

Offertory

Non habemus

Hebrews 13:14,15

For here we have no lasting city, but we seek the city which is to come; then let us offer up a sacrifice of praise to God, that is, the fruit of lips that acknowledge his Name. (*Eastertide: Alleluia.*)

Graduale romanum (1961), Sancti Benedicti Josephi Labre (Alleluia added by editor)

Secret

Lord, look mercifully upon the gifts of your people, and upon the renewed offering by our *sister* of *her* chastity, poverty, and obedience. Change these temporal gifts into a sign of eternal life and conform the minds of those who offer them to the likeness of your Son, who is Lord for ever and ever. *Amen.*

The Roman missal. The sacramentary (1974), Ritual Masses. VI. Religious Profession. 3. Renewal of Vows

Preface of Apostles

Communion

Gustate

Psalms 34:8

Taste and see that the Lord is good; happy are they who trust in God! (*Eastertide: Alleluia.*)

Graduale romanum (1961), Dominica Octava post Pentecosten; Alleluia added by editor

Postcommunion Collect

Heavenly Father, you are the source of living prayer and humble service: Call many to religious communities, that waiting upon your contemplation, they may share with others what they have received from you; through Jesus Christ our Lord. *Amen.*

An Anglican Prayer Book 1989 (South Africa, 1989, 2000 printing): Collects and Readings. For Various Occasions: For Religious Communities

Parte 2. Español

Introito

Introibo in domum

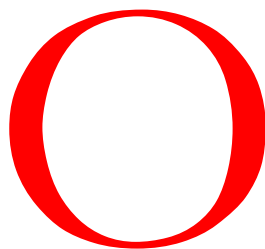
Salmo 66:12/1

Entraré en tu casa con holocaustos, y te pagaré mis votos, los que pronunciaron mis labios. (*Tiempo de Pascua: Aleluya.*) *Salmo.* Aclamen a Dios, toda la tierra; canten la gloria de su Nombre; canten la gloria de su alabanza. *Gloria Patri.*

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Professione Religiosa: In Die Professionis Perpetuae (B); Salmo y Aleluya, ed.

Gloria in excelsis se omite

Colecta



Oh Dios Padre nuestro, el único guiador del género humano y soberano de la creación: Mira a esta tu sierva que ahora confirma su ofrecerse de sí misma a ti, y concede que por los años pasajeros entre más profundamente en el misterio de la Iglesia, y se dé más completamente al servicio del género humano; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. *Amén.*

The Roman missal. The sacramentary (1974), Ritual Masses. VI. Religious Profession. 3. Renewal of Vows

En el Ministerio de la Palabra

Lección

1 Reyes 19:16b,19-21,
o Isaías 61:9-11

Cualquier de estos tres graduales se puede usar

Alternativo 1

Alternativo 2

Alternativo 2

Gradual

Ut facerem

Salmo 40:9, con versículos 1,2/3,4/5,6/11,12

Un cantor o lector recita primero la antífona y el pueblo la repite. Todos la repiten otra vez cuando se indica en el texto.

Antífona. El hacer tu voluntad, Dios mío, me ha agradado.

Gradual

Deus ... vigilo

Salmo 63:1, con versículos 1bc,2/3,4/5,6/7,8

Un cantor o lector recita primero la antífona y el pueblo la repite. Todos la repiten otra vez cuando se indica en el texto.

Antífona. Oh Dios, tú eres mi Dios; ardientemente te busco.

Gradual

Servite Dominum

Salmo 100:1,3, con versículos ½/3/4

Un cantor o lector recita primero la antífona y el pueblo la repite. Todos la repiten otra vez cuando se indica en el texto.

Antífona. Sirvan al Señor con alegría, y bendigan su Nombre.

V. Con paciencia esperé al Señor; * se inclinó a mí, y oyó mi clamor.

V. Me sacó del pozo de la desolación, del lodo cenagoso; * puso mis pies sobre peña, y enderezó mis pasos.

Antífona.

V. Puso luego en mi boca canción nueva, un himno de alabanza a nuestro Dios. * Muchos verán esto, y temerán, y así confiarán en el Señor.

V. Bienaventurados los que ponen en el Señor su confianza, * que no acuden a malos espíritus, ni recurren a dioses falsos.

Antífona.

V. ¡Cuántas maravillas has hecho, oh Señor Dios mío, cuántos planes en favor nuestro! * Nadie se te puede comparar.

V. Si yo pudiera anunciarlos y hablar de ellos, * pero no pueden ser contados.

Antífona.

V. Mi alma tiene sed de ti, mi carne te anhela, * como tierra seca y árida donde no hay agua.

V. ¡Oh, que pudiera yo contemplarte en tu santuario! * ¡Que pudiera ver tu poder y tu gloria!

Antífona.

V. Porque mejor es tu gracia que la vida; * te alabarán mis labios.

V. Te bendeciré mientras viva; * en tu Nombre alzaré mis manos.

Antífona.

V. Mi alma será saciada como de meollo y grosura, * y con labios de júbilo te alabará mi boca,

V. Cuando me acuerde de ti en mi lecho, * cuando medite en ti en las vigilias de la noche;

Antífona.

V. Regocíjense en el Señor, pueblos todos; * sirvan al Señor con alegría; vengan ante su presencia con cánticos.

Antífona.

V. Sepan que el Señor es Dios; * él nos hizo y somos suyos, su pueblo y ovejas de su rebaño.

Antífona.

V. Entren por sus puertas con acción de gracias, en sus atrios con alabanza; * denle gracias, y bendigan su Nombre;

Antífona.

V. No escondí tu benevolencia dentro de mi corazón; he pregonado tu fidelidad y salvación; * no oculté tu bondad y fidelidad en la gran asamblea.

V. Tú eres el Señor; no retengas de mí tu compasión; * tu bondad y tu fidelidad me guarden siempre.

Antífona.

Gradual psalms, alleluia verses, and tracts for ... (1980-1990), Special Vocation 6

Epístola Romanos 12:1-13,
o Colosenses 3:1-4,
o 1 Pedro 1:3-9

Durante la Cuaresma

Tracto

Beata gens

Salmos 33:12-15,18

Bienaventurada la nación cuyo Dios es el Señor; * bienaventurado el pueblo que él escogió para sí.

Desde el cielo mira el Señor, * y ve a todos los seres humanos.

Desde el lugar de su morada observa * a todos los moradores de la tierra.

V. Porque tú has sido mi socorro; * y a la sombra de tus alas me regocijaré.

V. Mi alma está apegada a ti; * tu diestra me sostiene.

Antífona.

Gradual psalms, alleluia verses, and tracts for ... (1980-1990), For the Ministry II

Durante el Tiempo de Pascua

Aleluya

Mihi autem absit

Gálatas 6:14

Aleluya, aleluya.
Versículo. Cuanto a mí, jamás me gloriaré a no ser en la cruz de nuestro Señor Jesucristo, por quien el mundo está crucificado para mí y yo para el mundo. Aleluya.

V. Porque el Señor es bueno; para siempre es su misericordia; * su fidelidad perdura de generación en generación.

Antífona.

Gradual psalms, alleluia verses, and tracts for ... (1980-1990), Special Vocation 8

Fuera de Cuaresma y Tiempo de Pascua

Aleluya

Omnia detrimentum

Cf. Filipenses 3:8,9

Aleluya, aleluya.
Versículo. Todo lo tengo de pérdida, con tal de ganar a Cristo y ser hallado en él. Aleluya.

El formó el corazón de
todos ellos; *
atento está a
todas sus obras.

He aquí el ojo del
Señor sobre los
que le temen, *
sobre los que
esperan en su
misericordia;

Compuesto por editor

*Missale romanum (1964), In Die Professionis
Religiosorum*

*Missale romanum cum lectionibus (1977), In
Professione Religiosa*

El Santo Evangelio Mateo 11:25-30,
o Mateo 19:16-26,
o Marcos 10:24b-30,
o Lucas 11:27,28,
o Juan 15:9-19

El Credo Niceno

La Presentación

La Abadesa, de pie con la jubilosa, dice a los fieles:

Amados hermanos, el ministerio que compartimos no es otro que el ministerio sacrificial de Cristo, quien se dio a sí mismo a la muerte en la cruz para la salvación del mundo. Por medio de su gloriosa resurrección nos ha abierto las puertas del camino de la vida eterna. Por medio del don del Espíritu Santo, comparte con nosotros las riquezas de su gracia.

Muy amada hermana, ¿Tienes todavía el propósito de perseverar en tu santa resolución?

Jubilosa:

Sí, lo tengo.

Sor (Fray) N., ¿reafirmas tu renunciación de la vana pompa y gloria de este mundo?

La reafirmo.

¿Reafirmas la conversión de tu vida, y que pondrás el amor de Cristo antes de todas las otras demandas sobre ti?

Así lo reafirmo.

¿Reafirmas obediencia, castidad y pobreza según la Regla de esta Orden y su fundadora, renunciando tu propia voluntad?

Así las reafirmo.

¿Prometes perseverar en esta santa Orden en el cual has sido admitida?

Así lo prometo.

¿Votas estabilidad, la conversión de tu vida y obediencia ante Dios y todos sus santos, según la Regla de esta Orden y los Estatutos de esta Congregación?

Así lo voto.

La Fórmula de Profesión

La Jubilosa lee ahora la Fórmula de Profesión como sigue:

En el Nombre de nuestro Señor Jesucristo. Amén. Yo, *Sor (Fray) N. N.* de [*se introduce el nombre completo de la candidata y el lugar de nacimiento*], del Diócesis de N., para la honra de Dios Omnipotente, de la siempre bienaventurada Virgen María, de nuestra santa Madre [*se introduce el nombre de la fundadora de la orden*], y de todos los santos, por estos votos prometo estabilidad, la conversión de mi vida, y obediencia según la Regla de esta Orden y los Estatutos de esta Congregación, en la presencia de Dios [y de sus santos cuyas reliquias yacen en este templo], y en la presencia de [*se introduce el nombre de la superiora de la orden o el obispo del diócesis*] y las hermanas aquí presente. En el Nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén.

En testimonio de lo cual suscribo esto con mi propia mano en [*se introduce el nombre del monasterio o del templo*] en el año después de la Encarnación de nuestro Señor _____, el día ____ del mes de _____, en la fiesta de _____.

La Jubilosa firma ahora la Fórmula de Profesión en la vista de todos presente.

Rite of monastic profession according to the ritual of the American-Cassinense Congregation of the Order of St. Benedict (1961), Rite of Monastic Profession. C. Jubilee Profession

La Abadesa ahora llama la comunidad a oración con estas o palabras similares:

Oremos por nuestra hermana como reafirma los votos qui hizo al entrar en esta nueva vida.

La Letanía

Dios Padre,
Ten piedad de nosotros.

Dios Hijo,
Ten piedad de nosotros.

Dios Espíritu Santo,
Ten piedad de nosotros.

Santa Trinidad, un solo Dios,
Ten piedad de nosotros.

Oramos a ti, Cristo Señor.
Señor, atiende nuestra súplica.

Por la santa Iglesia de Dios, para que esté llena de verdad y de amor, y se halle sin mancha en el día de tu venida, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por todos los miembros de tu Iglesia en su vocación y ministerio, para que te sirvan en verdad y santidad de vida, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por N. nuestro Primado, y por todos los obispos, presbíteros y diáconos, para que estén llenos de tu amor, tengan hambre de tu verdad y sed de tu justicia, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por N., que ahora se ofrece para servicio en tu Iglesia, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Que cumpla con fidelidad los deberes de este ministerio, edifique tu Iglesia y glorifique tu Nombre, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Que por la presencia del Espíritu Santo te dignes sostenerle y alentarle a perseverar hasta el fin, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por las socias de su comunidad, para que sea adornada de todas las virtudes cristianas, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por cuantos temen a Dios y creen en ti, Cristo Señor, para que cesen nuestras divisiones y todos seamos uno, como tú y el Padre son uno, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por la misión de la Iglesia, para que en testimonio fiel proclame el Evangelio hasta los confines de la tierra, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por los que aún no creen y por los que han perdido la fe, para que reciban la luz del Evangelio, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por la paz del mundo, para que entre las naciones y los pueblos crezca un espíritu de respeto y comprensión, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por los que tienen cargos de responsabilidad pública [especialmente _____], para que sirvan a la justicia y promuevan la dignidad y la libertad de toda persona, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por tu bendición sobre todo trabajo humano y por el uso debido de las riquezas de la creación, para que el mundo sea librado de la pobreza, el hambre y el desastre, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por los pobres, los perseguidos, los enfermos y todos cuantos sufren; por los refugiados, los prisioneros y por todos los que están en peligro, para que hallen alivio y protección, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por nosotros, por el perdón de nuestros pecados y por la gracia del Espíritu Santo para enmendar nuestras vidas, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Por cuantos han muerto en la comunión de tu Iglesia, y por aquéllos cuya fe sólo tú conoces, para que con todos tus santos tengan descanso en ese lugar donde no hay dolor ni tristeza, sino vida eterna, te suplicamos, oh Señor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Gozándonos en la comunión de la siempre Bendita Virgen María, del bienaventurado N. y todos los santos, encomendémonos los unos a los otros, y toda nuestra vida, a Cristo nuestro Dios.

A ti, Señor nuestro Dios.

Señor, ten piedad.

Cristo, ten piedad.

Señor, ten piedad.

La Abadesa, poniéndose de pie, dice:

El Señor sea con ustedes.

Y con tu espíritu.

Oremos.

Dios omnipotente, dador de toda buena dádiva, por tu divina providencia has establecido diversas órdenes en tu Iglesia: Otorga tu gracia, humildemente te suplicamos, a todos los que son llamados a cualquier oficio y ministerio para tu pueblo; llénalos con la verdad de tu doctrina, y revístelos de santidad de vida, de tal modo que te sirvan fielmente, para gloria de tu excelso Nombre y para beneficio de tu santa Iglesia; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. *Amén.*

Todos permanecen de pie. Se canta uno de los dos himnos siguientes:

Himno Propio

Veni Creator

Rabanus Maurus, c. 776-856; texto en español: Libro de oración común (1928, 1950?)

Ven, Santo Espíritu Creador, inflama el alma en santo amor,

tú que eres celestial unción e impartes septiforme don.

Con tu bendita unción nos das consuelo, vida, amor y paz.

Arde en perpetua claridad que alumbre nuestra ceguedad.

Himno Propio

Veni Sancte Spiritus

Stephen Langton, Arzobispo de Cantórbéry, m. 1228; texto en español: El himnario de la Iglesia Protestante Episcopal (1961), con dos estrofas de Misal completo latino-español para uso de los fieles (1963)

¡Ven, oh, Santo Espíritu! tráenos rayos de luz, desde el trono del Señor.

Padre de los pobres, ven; ¡ven, dador de todo bien! ¡ven, espíritu de amor!

Fuente de consolación, danos purificación y perfecta santidad.

Huésped de las almas tú, refrigerio, paz, salud, dicha en toda adversidad.

Aviva y vierte en nuestro ser tu gracia y celestial poder.

Ahuyenta al malo, y a nuestro hogar resguarda en paz y bienestar.

El Padre, el Hijo y de los dos, tú el procedente, al Trino Dios;

haz que podamos comprender y un canto eterno así ofrecer:

gloria al Padre, al Hijo honor, y al Santo Espíritu loor.

Tú, la luz purísima, claridad beatísima, que iluminas al mortal.

Sin tu divino anhélito nada hay puro en el hombre, pobre de todo bien.

Ven, y el pecho enciéndelo con ardor espléndido, de tu llama celestial.

Lava el corazón sórdido; riega el que está marchito; sana el que enferma está.

A tus fieles todo da, pues confían en tu paz, dales septiforme don.

Dales gracia celestial, la salud que es eternal, gozo y gloria en tu mansión.

The liber usualis (1962), Whit Sunday: Second Vespers

Graduale romanum (1961), Dominica Pentecostes

La Bendición y Presentación del Bastón

La Abadesa bendice un bastón como símbolo de la Cruz, en la cual la jubilosa hallará soporte en la vejez. Entretanto se puede cantar:

Antífona

Deus docuisti

Salmos 71:17,18

Oh Dios, me has enseñado desde mi juventud, y aun hoy relato tus maravillas. Ahora en la vejez y lleno de canas, no me desampares, hasta que dé a conocer tu fortaleza a esta generación, y tu poder a los que han de venir. (*Tiempo de Pascua: Aleluya.*)

Compuesta por editor

La Abadesa bendice el bastón:

O Señor Jesucristo, Hijo del Dios vivo, autor de poder invencible y santificador de todas las cosas, que redimiste al mundo por tu santa Cruz y repulsaste a los enemigos del género humano: Bendice este bastón grabado del símbolo de tu Cruz, y concede que *ella* que lo usa en memoria de tu Pasión sea llena de bendición y gracia celestiales; porque vives y reinas por los siglos de los siglos. *Amén.*

La Abadesa da el bastón a la jubilosa.

Sor (Fray) N., acepta este bendecido bastón como soporte en la vejez, y úsalo no tanto por soporte de fuerza corporal sino para obtener fortaleza espiritual contra todos los adversarios, tanto los visibles como los invisibles, de nuestro Salvador Jesucristo, que nos llamó a todos nosotros a sí mismo en el Evangelio, diciendo: “Venid a mí, todos los que estáis trabajados y agobiados, que yo os haré descansar;” porque él es bendito por los siglos de los siglos. *Amén.*

La Abadesa dice a la jubilosa:

Anglican Gradual and Sacramentary

Que Dios confirme tu resolución.

Respuesta

Ora por mí.

Rite of monastic profession according to the ritual of the American-Cassinese Congregation of the Order of St. Benedict (1961), Rite of Monastic Profession. C. Jubilee Profession

Cántico

Te Deum laudamus

Atribuido variadamente a Nicetas, Obispo de Remesiana, San Jerónimo, o, antifonalmente, a San Ambrosio y San Agustín de Hipona la noche del bautismo del éste en el año 387

A ti, como Dios, te alabamos; a ti, Señor, te reconocemos; a ti, eterno Padre, te venera toda la tierra.

Los ángeles todos, los cielos y todas las potestades te honran; los querubines y serafines te cantan sin cesar:

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo. Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

A ti te ensalza el glorioso coro de los apóstoles,

la multitud admirable de los profetas,

la brillante muchedumbre de los mártires.

A ti te glorifica la santa Iglesia por todo el orbe; A ti, Padre de majestad inmensa, a tu adorable, verdadero y único Hijo, también al Espíritu Santo, el Paráclito.

Tú eres el Rey de la gloria, oh Cristo; tú eres el Hijo único del Padre;

tú, al hacerte hombre para salvarnos, no desdeñaste el seno de la Virgen.

Tú, quebrantando el aguijón de la muerte, abriste a los creyentes el reino del cielo.

Tú estás sentado a la derecha del Padre.

Creemos que un día has de venir como juez.

Te rogamos, pues, que vengas en ayuda de tus siervos, a quienes redimiste con tu preciosa sangre. Haz que en la gloria eterna nos contemos entre tus santos.

The liber usualis (1962), Hymn of Thanksgiving

La Paz

En la Celebración de la Eucaristía

Ofertorio

Non habemus

Hebreos 13:14,15

No tenemos aquí ciudad permanente, antes buscamos la futura; por él ofrezcamos de continuo a Dios sacrificio de alabanza, esto es, el fruto de los labios que bendicen su Nombre. (*Tiempo de Pascua: Aleluya.*)

Graduale romanum (1961), Sancti Benedicti Josephii Labre; Aleluya, ed.

Secreta

Te rogamos, Señor, que estas ofrendas puestas sobre el sagrado altar redunden en nuestra salvación; por Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*

Misal completo latino-español para uso de los fieles (1963), Misas Comunes de los Santos: De un Santo Abad

Prefacio de Apóstoles

Comunión

Gustate

Salmo 34:8

Gusten, y vean que es bueno el Señor; dichosos los que en él confían. (*Tiempo de Pascua: Aleluya.*)

Graduale romanum (1961), Dominica Octava post Pentecosten; Aleluya, ed.

Poscomunión

Padre celestial, tú eres la manantial de oración viviente y servicio humilde: Llama a muchos a las comunidades religiosas, a fin de que, esperando en la contemplación de ti, compartan con otros lo que han recibido de ti; por Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*

An Anglican Prayer Book 1989 (South Africa, 1989, 2000 printing): Collects and Readings. For Various Occasions: For Religious Communities